



RESUME - Silvie Ginterova

Location: Prague, Czech Republic

Email: ginterova@gmail.com, **Tel:** +420 608975048, **Skype:** s.ginterova

Languages: Czech (native), English (active), Slovak (passive)

QUALIFICATIONS

- Anglo-American College in Prague, studies in English, BBA in business and economics 1994-1998
- General state language examination - English
- Special state language examination for interpreters - English
- **Accredited freelance interpreter for SCIC - EU institutions!**

CONFERENCE INTERPRETING

- freelance conference interpreter and translator **since 1993**
- simultaneous and consecutive interpreting and translations - frequently, but not exclusively - in the following areas: banking, finance, education, communications, technology, politics, film
- member of **ASKOT** - Association of conference interpreters (www.askot.cz)

SELECTION OF JOBS:

POLITICS:

- **regular interpreting and translations for the Chamber of Deputies and the Senate of the Czech Parliament** (for the Speakers and committees)
- regular interpreting and translations for **the Government Office and Departments**

BANKING, FINANCE, INSURANCE

- translations and interpreting for ČS bank and KOB bank - a long-term project: implementation of a new banking system
- workshops, conferences, business meetings for the following banks: EBRD, KOB, ČSOB, IPB, ČS
- interpreting and translations at a series of training courses for Nationale Nederlanden and Kooperativa
- interpreting and translations at a series of training courses on credit risk and capital markets for KB

LAW, EDUCATION, MARKETING, FILM

- **regular interpreting for the Czech Bar at conferences and training courses (legal topics, mediation, negotiating), interpreting for the Czech Judicial Academy**
- PMU Phare, the National Training Fund, VET Research Institute, DHV - numerous international conventions, workshops, translations and study visits in the area of vocational education and training
- NTF, Ministry of Labour and Social Affairs - study trips to the Great Britain, Portugal, Ireland, Scotland, Finland, Sweden...
- regular interpreting for Market Research Focus Groups for Confess Research
- study visits to Brussels for Czech journalists - a training on EU issues
- translations and interpreting at a series of training courses for the Czech Probation and Mediation Service
- training courses for the International Law Enforcement Academy (ILEA)
- interpreting at the Karlovy Vary international film festival

TELECOMMUNICATIONS, TECHNOLOGY

- Microsoft international conference, a visit of the Microsoft top management (Bill Gates, Steve Backley)
- a series of technical workshops for Ceska Rafinerska (a refinery) and Lucent Technologies (networks)
- interpreting and translations for Oracle, Motorola, SUN, IBM, Nokia, Sybase, Wirelesscom
- numerous technical translations for the State Institute for Standards in Agriculture and Forestry